

Produktsicherheits- und Informationsblatt

Injektionspumpe IP 1

Produktbeschreibung und Verwendungszweck:

Die Injektionspumpe IP 1 ist eine kompakte, tragbare Pumpe mit pneumatischem Antrieb. Sie ermöglicht einen stufenlos einstellbaren Injektionsdruck und ist für Anwendungen auf Gerüsten, im Schacht oder Tunnel geeignet. Die Pumpe ist einfach zu bedienen und zu transportieren. Der pneumatische Antrieb sorgt dafür, dass die Pumpe bei Erreichen der vollen Injektionsstelle automatisch stoppt, wodurch der Fortschritt des Injektionsvorgangs erkennbar wird. Dies reduziert den Verschleiß und verhindert eine Erwärmung des Materials.

Sicherheits- und Anwendungshinweise:

Die Injektionspumpe IP 1 wird mit einem 7,5 m langen Hochdruckinjektionsschlauch und einer Injektionslanze mit einer 4-Backen-Injektionskupplung geliefert. Sie verfügt über einen Einfülltrichter für bis zu 6 l Verpressmaterial und ist auf einem stabilen Rahmengerüst montiert. Der Betrieb erfolgt unter einem maximalen Lufteingangsdruck von 8 bar und einer Förderleistung von bis zu 3 l/min. Die maximale Fördermenge beträgt 14 ccm pro Doppelhub, und der Betriebsdruck darf 264 bar nicht überschreiten. Reinigung erfolgt mit mindestens 5 l geeignetem Reinigungsmittel, das für das verwendete Material empfohlen wird.

Konformität und Sicherheit:

Warnung vor Gefährdungen beim Injizieren von Injektionsmaterial in Baustoffe.

Beim Injizieren von Injektionsmaterial in Baustoffe kann unter hohem Druck stehendes Material austreten. Dies kann zu umherfliegenden Spritzern führen, die Personen verletzen oder Gegenstände beschädigen können.

Sicherheitsvorkehrungen:

- Tragen Sie immer die erforderliche persönliche Schutzausrüstung (PSA), einschließlich einer Schutzbrille, Schutzhandschuhen und Gehörschutz, um das Risiko von Verletzungen zu minimieren.
- Beachten Sie die Sicherheits- und Gebrauchshinweise der Hersteller sowohl für die Injektionsgeräte als auch für die Injektionsmaterialien.
- Stellen Sie sicher, dass die verwendeten Geräte und Materialien gemäß den geltenden EU-Vorschriften für Produktsicherheit und Konformität zertifiziert sind.

ACHTUNG: Es besteht eine ernsthafte Verletzungsgefahr durch Druckaustritt und umherfliegende Spritzer! Handeln Sie verantwortungsbewusst und stellen Sie sicher, dass alle Sicherheitsmaßnahmen strikt eingehalten werden, um Unfälle zu vermeiden.



Kennzeichnung und Rückverfolgung:

Artikelnummer: 90640
Hersteller: isolera GmbH
Anschrift: Gamsweg 17, D-36041 Fulda
E-Mail: info@isolera.de
Website: www.isolera.de

Kundendienst und Kontakt:

Bei Fragen zu unserem Produkt stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.

isolera GmbH
Gamsweg 17, D-36041 Fulda

www.isolera.de
info@isolera.de
Tel.: +49 (0)661/2509483 | Fax: +49 (0)661/901 43 66

Stand: 12/2024

Product Safety and Information Sheet

Injection pump IP 1

Product Description and Intended Use:

The IP 1 injection pump is a compact, portable pump with a pneumatic drive. It enables infinitely variable injection pressure and is suitable for applications on scaffolding, in shafts or tunnels. The pump is easy to operate and transport. The pneumatic drive ensures that the pump stops automatically when the full injection point is reached, making the progress of the injection process visible. This reduces wear and prevents the material from heating up.

Safety and Application Instructions:

The IP 1 injection pump is supplied with a 7.5 m long high-pressure injection hose and an injection lance with a 4-jaw injection coupling. It has a hopper for up to 6 litres of injection material and is mounted on a sturdy frame. It operates at a maximum air inlet pressure of 8 bar and a delivery rate of up to 3 litres/min. The maximum delivery rate is 14 ccm per double stroke and the operating pressure must not exceed 264 bar. Cleaning is carried out with at least 5 litres of suitable cleaning agent, which is recommended for the material used.

Compliance and Safety:

Warning of Hazards When Injecting Material into Building Substances

Injecting material into building substances can cause pressurized material to escape. This may result in flying splashes that can injure people or damage objects.

Safety Precautions:

- Always wear the required personal protective equipment (PPE), including safety goggles, protective gloves, and hearing protection, to minimize the risk of injuries.
- Follow the safety and usage instructions provided by the manufacturers of both the injection devices and the injection materials.
- Ensure that the devices and materials used are certified according to applicable EU product safety and conformity regulations.

WARNING: There is a serious risk of injury due to pressure discharge and flying splashes! Act responsibly and ensure that all safety measures are strictly followed to prevent accidents.



Labeling and Traceability:

Article Number: 90640
Manufacturer: isolera GmbH
Address: Gamsweg 17, D-36041 Fulda
E-Mail: info@isolera.de
Website: www.isolera.de

Customer Service and Contact

For any inquiries regarding our product, please do not hesitate to contact us.

isolera GmbH
Gamsweg 17, D-36041 Fulda

www.isolera.de
info@isolera.de
Tel.: +49 (0)661/2509483 | Fax: +49 (0)661/901 43 66

Date: 12/2024

Scheda di Sicurezza e Informazioni sul Prodotto

Pompa di iniezione IP 1

Descrizione del prodotto e utilizzo:

La pompa di iniezione IP 1 è una pompa compatta e portatile con azionamento pneumatico. Consente una pressione di iniezione infinitamente variabile ed è adatta per applicazioni su impalcature, in pozzi o gallerie. La pompa è facile da usare e da trasportare. L'azionamento pneumatico fa sì che la pompa si arresti automaticamente al raggiungimento del punto di iniezione completo, rendendo visibile l'avanzamento del processo di iniezione. Ciò riduce l'usura e impedisce il riscaldamento del materiale.

Istruzioni per la sicurezza e l'applicazione:

La pompa di iniezione IP 1 viene fornita con un tubo di iniezione ad alta pressione lungo 7,5 m e una lancia di iniezione con attacco a 4 griffe. È dotata di una tramoggia per un massimo di 6 litri di materiale da iniettare ed è montata su un robusto telaio. Funziona con una pressione massima di ingresso dell'aria di 8 bar e una velocità di erogazione fino a 3 litri/min. La portata massima è di 14 ccm per doppia corsa e la pressione di esercizio non deve superare i 264 bar. La pulizia viene effettuata con almeno 5 litri di detergente adatto, consigliato per il materiale utilizzato.

Conformità e sicurezza:

Avvertenze sui rischi durante l'iniezione di materiali nei materiali da costruzione

Durante l'iniezione di materiali nei materiali da costruzione, il materiale pressurizzato può fuoriuscire. Ciò può provocare schizzi volanti che possono ferire persone o danneggiare oggetti.

Precauzioni di sicurezza:

- Indossare sempre i dispositivi di protezione individuale (DPI) richiesti, inclusi occhiali di sicurezza, guanti protettivi e protezione dell'udito, per ridurre al minimo il rischio di lesioni.
- Seguire le istruzioni per la sicurezza e l'uso fornite dai produttori sia per i dispositivi d'iniezione sia per i materiali d'iniezione.
- Assicurarsi che i dispositivi e i materiali utilizzati siano certificati secondo le normative UE applicabili in materia di sicurezza e conformità dei prodotti.

ATTENZIONE: Esiste un serio rischio di lesioni a causa della fuoriuscita di pressione e schizzi volanti! Agire responsabilmente e assicurarsi che tutte le misure di sicurezza siano rigorosamente rispettate per evitare incidenti.



Etichettatura e Tracciabilità:

Numero Articolo: 90640
Produttore: isolera GmbH
Indirizzo: Gamsweg 17, D-36041 Fulda
E-Mail: info@isolera.de
Sito web: www.isolera.de

Servizio Clienti e Contatti:

Per qualsiasi domanda sul nostro prodotto, siamo a vostra completa disposizione.

isolera GmbH
Gamsweg 17, D-36041 Fulda

www.isolera.de
info@isolera.de
Tel.: +49 (0)661/2509483 | Fax: +49 (0)661/901 43 66

Data: 12/2024